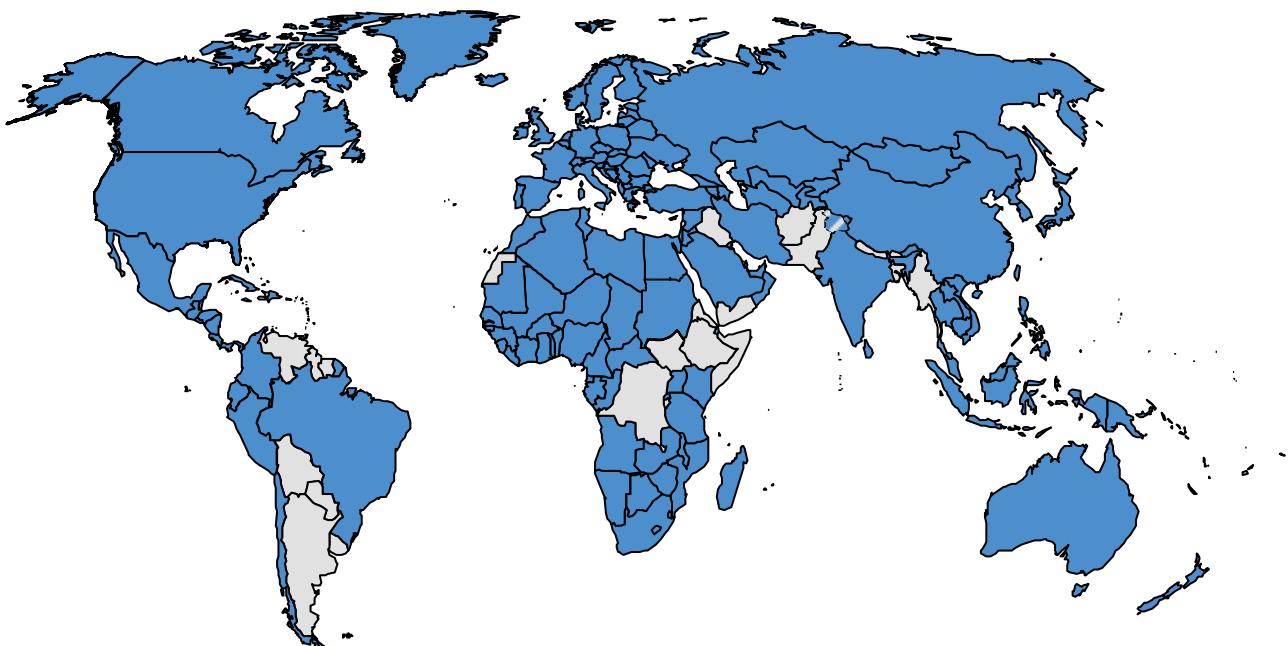
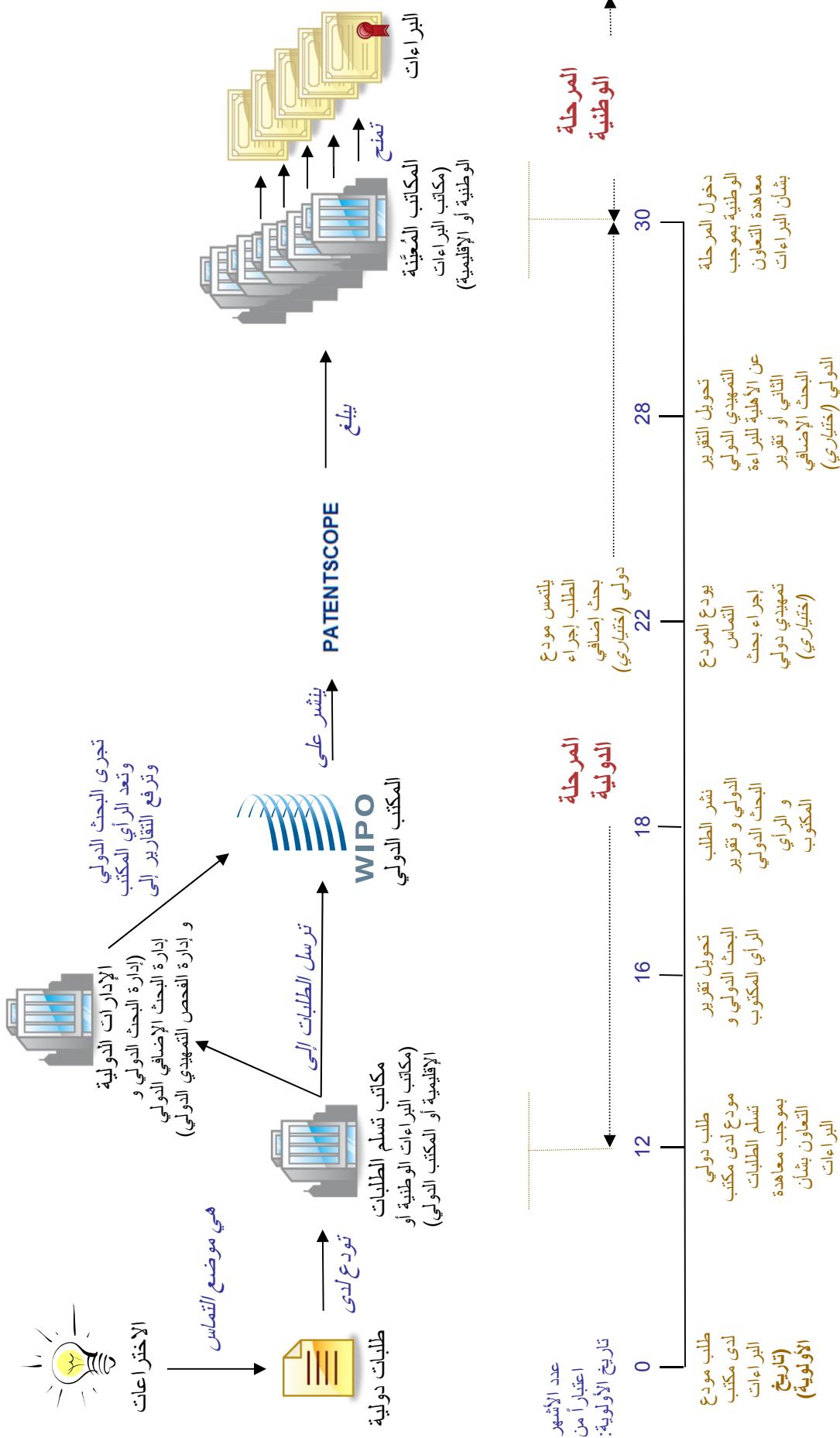


أسئلة متكررة حول معايدة التعاون بشأن البراءات

حماية اختراعك في الخارج:
أسئلة متكررة حول معايدة التعاون بشأن البراءات



نظرة عامة عن نظام معايدة التعاون بشأن البراءات



مقدمة

تعطي جملة الأسلحة المتكررة حول معاهدة التعاون بشأن البراءات نظرة عامة عن إجراءات المعاهدة، من وجهة نظر مودع الطلب. إذا كان لديك أسلحة محددة، أو كنت تريد الحصول على مزيد من المعلومات أو تعرف جهات الاتصال، انظر السؤال 29.

(1) ما هي معاهدة التعاون بشأن البراءات؟

معاهدة التعاون بشأن البراءات هي معاهدة دولية تضم أكثر من 150 دولة متعاقدة.¹ وتهدف المعاهدة إمكانية التماس حماية اختراع بمحض براءة في عدد كبير من البلدان وفي آن واحد، وذلك بإيداع طلب براءة "دولي" واحد بدلاً من إيداع عدة طلبات وطنية أو إقليمية منفصلة. ويظل منح البراءات من صلاحية المكاتب الوطنية أو الإقليمية للبراءات، خلال ما يسمى "المرحلة الوطنية".

تتضمن إجراءات معاهدة التعاون بشأن البراءات المراحل التالية:

الإيداع: يمكنك أن تودع الطلب الدولي لدى مكتب براءات وطني أو إقليمي أو لدى الويبو، باستيفاء جميع الشروط الشكلية التي تقضي بها المعاهدة، بلغة واحدة ومقابل تسديد مجموعة واحدة من الرسوم.

البحث الدولي: تتولى "إدارة البحث الدولي" (وتكون عادة أحد مكاتب البراءات الرئيسية في العالم) تحديد وثائق البراءات والمطبوعات التقنية المنشورة (حالة التقنية الصناعية السابقة) التي قد تؤثر في آلية الاختراع للبراءة بموجب المعاهدة، وصياغة رأي مكتوب في احتمال آلية الاختراع للبراءة.

النشر الدولي: يُكشف مضمون طلبك الدولي للعالم في أقرب فرصة بعد انتهاء 18 شهراً من أول تاريخ لإيداع الطلب.

البحث الإضافي الدولي (اختياري): بناء على التماس منك، تتولى إدارة بحث دولي ثانية تحديد الوثائق المنشورة التي تكون قد فشلت في الكشف عنها إدارة البحث الدولي الأولى التي أجرت البحث الرئيسي نظراً لتنوع حالة التقنية الصناعية السابقة في لغات متعددة و مجالات تقنية مختلفة.

الفحص التمهيدي الدولي (اختياري): بناء على التماس منك، تتلوى إحدى إدارات البحث الدولي إعداد تحليل إضافي بشأن آلية اختراعك للبراءة، و يستند التحليل عادة إلى صيغة معدّلة لطلبك.

المرحلة الوطنية: بعد انتهاء الإجراءات المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات، عادة 30 شهراً اعتباراً من أول تاريخ إيداع طلب البراءة الأول الذي تطالب بأولويته، تبدأ معاملات منح البراءات لدى مكاتب البراءات الوطنية (أو الإقليمية) مباشرة في البلدان التي تزيد أن تحصل على براءاتك لديها.

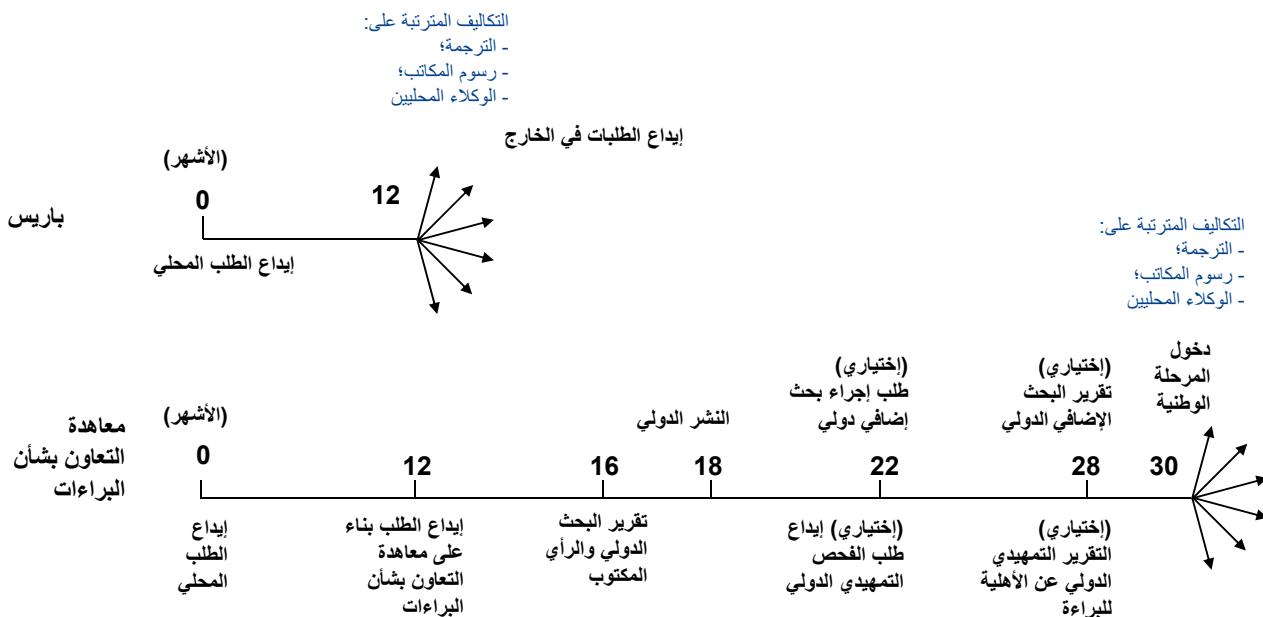
(2) كيف لي أن أحمي اختراعي في عدة بلدان؟

تكتسي حماية البراءات طابعاً إقليمياً. ولكن تضمن حماية اختراعك في العديد من البلدان، يمكنك انتقاء إحدى الخيارات التالية:

(ا) إجراء مباشر أو إجراء تنص عليه إتفاقية باريس: يمكنك أن تودع مباشرة طلبات منفصلة في الوقت ذاته في جميع البلدان التي تود أن تحمي اختراعك فيها (وقد يكون من الممكن الاستحصل على براءات إقليمية بخصوص بعض البلدان)، أو إذا أودعت طلبك في بلد طرف في اتفاقية باريس (أي إحدى الدول الأعضاء في اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية)، أن تودع طلبات منفصلة في بلدان أخرى هي أطراف في اتفاقية باريس في غضون 12 شهراً من تاريخ إيداع ذلك الطلب الأول، فستفيد عندئذ من تاريخ إيداع الطلب الأول في جميع تلك البلدان (انظر السؤال 11).

(ب) إجراء بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات: يمكنك إيداع طلب براءة بناء على المعاهدة مباشرة، أو في غضون مهلة 12 شهراً التي تنص عليها إتفاقية باريس من تاريخ إيداع الطلب الأول. هذا الطلب صالح في جميع الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة، وعليه، فإن هذا الإجراء أبسط وأيسر وأكثر فعالية من حيث التكلفة مقارنة بالإجراء المباشر أو بالإجراء الذي تنص عليه إتفاقية باريس.

مقارنة بين الإجراء الذي تنص عليه إتفاقية باريس و الإجراء بناء على معايدة التعاون بشأن البراءات



(3) من الذي ينتفع بالمعاهدة؟

ينتفع بالمعاهدة كبار الشركات العالمية ومؤسسات البحث والجامعات عندما ترغب في الاستحصل على حماية دولية لبراءاتها. وتنتفع بها أيضاً الشركات الصغيرة والمتوسطة كما ينتفع بها أفراد المخترعين. وتحتوي نشرة أخبار المعاهدة (انظر www.wipo.int/edocs/pctndocs/en/2017/pct_news_2017_3.pdf) على قائمة سنوية بأكبر الجهات المودعة للطلبات بناء على المعاهدة.

الإيداع

(4) ما هو أثر طلب دولي للبراءة؟

يتربى على طلب البراءة الدولي عموماً، وشريطة أن يستوفي الشروط الدنيا للحصول على تاريخ للإيداع الدولي، الأثر المترتب على طلب وطني للحصول على براءة (وطلب إقليمي في بعض الأحيان) في أو لجميع الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة. علاوة على ذلك، إذا كان الطلب يفي بالشروط الشكلية المنصوص عليها في المعاهدة و لاحتها التنفيذية، التي هي ملزمة لجميع الدول المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات، فلا حاجة إلى تعديله لاحقاً حسب الشروط الشكلية الوطنية (أو الإقليمية) المختلفة و منه تکد مزيد من التكاليف.

(5) من له الحق في إيداع طلب دولي للبراءة بناء على المعاهدة؟

يكون لك الحق في إيداع طلب دولي للحصول على براءة إذا كنت من مواطني دولة متعاقدة بموجب المعاهدة أو أحد المقيمين فيها. وإذا تعدد المودعون المذكورة أسماؤهم في الطلب الدولي، فيকفي أن يفي أحدهم فقط بهذا الشرط.

(6) أين يمكنني أن أودع طلبي الدولي للحصول على براءة؟

بإمكانك إيداع طلب دولي للحصول على براءات لدى مكتب البراءات الوطني في بلدك غالباً، أو لدى الويبو مباشرة إذا كانت الأحكام المتعلقة بالأمن القومي في قانونك الوطني تسمح بذلك. ويتصرف المكتبات عندئذ باعتبارها "مكتبيں لتسلیم الطلبات" بناء على المعاهدة. وإذا كنت من مواطني بلد طرف في بروتوكول هراري (للمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية) أو اتفاق بانغي (للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية) أو اتفاقية البراءات الأوروبية الأساسية أو اتفاقية البراءات الأوروبية، أو إذا كنت من المقيمين فيه، فبإمكانك أن تختار بين إيداع طلبك الدولي للحصول على براءة لدى مكتب البراءات الإقليمي المعنى بدلاً من المكتب الوطني، إن كان القانون الوطني المطبق في بلدك يسمح بذلك.

(7) هل يمكنني أن أودع الطلبات بناء على المعاهدة بالطريق الإلكتروني؟

في أغلب الأحيان، يوجد مودعي الطلبات براءاتهم بالطريق الإلكتروني. بإمكانك إيداع الطلبات بناء على المعاهدة بالطريق الإلكتروني لدى أي مكتب مختص بتسلیم الطلبات قبل الإيداع عن ذلك النحو. إن استخدام خدمات الإيداع الإلكتروني بناء على المعاهدة (ePCT-filing) التابع للويبو أو برمجيات (SAFE-PCT) التي توفرها الويبو يسهل عليك إعداد طلبات البراءات بفضل التثبيت التلقائي للمعلومات المدخلة وتبيين الأجزاء المتممة بشكل خاطئ أو غير مطابق. وهي تساعدك أيضاً على إدارة طلباتك،

كمراقبة مهل الأعمال المختلفة مثلاً. فضلاً عن ذلك، فإنك تستفيد من بعض التخفيفات في رسوم المعاهدة في حال إيداع طلبك بالشكل الإلكتروني: ستجد المزيد من التفاصيل بشأن الإيداع الإلكتروني بناء على المعاهدة في موقع الويب التالي:
www.wipo.int/pct-safe/ar/

(8) ما هي التكاليف المرتبطة بإيداع طلب دولي ومعالجته بناء على المعاهدة؟ ما هي تكاليف دخول المرحلة الوطنية؟

يدفع المودع عادة ثلاثة أنواع من الرسوم عند إيداع الطلب الدولي:

(أ) رسم دولي قدره 1033 فرنك سويسري²

(ب) رسم البحث الذي قد يتراوح قدره ما بين 150 و 2000 فرنك سويسري² تقريباً، حسب إدارة البحث الدولي المختار؛

(ج) رسم تحويل بسيط يختلف قدره باختلاف مكتب تسلم الطلبات.

ونظراً إلى أن طلب البراءة الدولي يكون ساري المفعول في جميع الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة، فلن تتكبد، في هذه المرحلة، أية تكاليف كنت لتكبدتها لو أعددت طلبات منفصلة وأودعتها لدى كل تلك الدول. وبإمكانك الحصول على مزيد من المعلومات حول رسوم المعاهدة من مكاتب تسلم الطلبات، في جدول الرسوم للمعاهدة (www.wipo.int/pct/en/fees.pdf)، وفي دليل المودع ونشرة أنباء المعاهدة (انظر السؤال 29).

أما الرسوم التي عليك أن تسددها بدخول المرحلة الوطنية فهي التي تتكبد القدر الأكبر من التكاليف السابقة لمنح البراءة. وقد تشمل رسوم ترجمة الطلب ورسوم الإيداع لدى المكاتب الوطنية (أو الإقليمية) وأتعاب المحامين أو وكلاء البراءات المحليين. وفي العديد من المكاتب، تكون الرسوم الوطنية للإيداع بخصوص طلبات البراءات الدولية أقل من الرسوم المفروضة على الطلبات الوطنية المودعة مباشرة لديها، تقريباً للعمل المنجز خلال المرحلة الدولية. ولا بد لك أن تأخذ في الحسبان أنك ستضطر إلى دفع رسوم المحافظة على البراءة، في حال منحها، سواء استعنت بمسار المعاهدة للحصول عليها أو لم تستعن بذلك المسار، في كل بلد بعينه إذا ما أردت الإبقاء على مفعولها.

(9) هل من تخفيفات متاحة في رسوم المعاهدة؟

يمكنك الاستفادة من تخفيف في رسوم المعاهدة إذا أودعت طلبك إلكترونياً وحسب نوع الإيداع الذي اعتمدته ونسق الطلب الذي اخترته (انظر السؤال 7).

وبغية حث مودعي الطلبات من البلدان النامية على استعمال نظام المعاهدة ، يستفيد الأشخاص الطبيعيين منهم من تخفيفات بنسبة 90 بالمائة على بعض الرسوم، لا سيما رسوم الإيداع الدولي.³ وينطبق هذا التخفيف ذاته بنسبة 90 بالمائة على أي شخص، سواء كان طبيعياً أو غير طبيعي، من مواطني بلد تصنفه الأمم المتحدة ضمن البلدان الأقل نمواً أو كان من المقيمين في بلد من ذلك القبيل. وإذا تعدد المودعون، يجب أن يفي كل واحد منهم بتلك المعايير.

كما تطبق بعض إدارات البحث الدولي تخفيفاً في رسوم البحث الدولي إذا كان المودع (المودعون) من مواطني بعض الدول أو كان من المقيمين فيها (انظر المرفق D من دليل المودع www.wipo.int/pct/en/appguide/index.jsp)

وتطبق أيضاً بعض المكاتب الوطنية أو الإقليمية تخفيفات في الرسوم التي يتبعها عند دخول المرحلة الوطنية لفائدة الأشخاص الطبيعيين والجامعات ومعاهد البحث غير الربحية والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم (انظر الفصول الوطنية الخاصة من دليل المودع www.wipo.int/pct/en/appguide/index.jsp)

(10) كم تدوم الإجراءات بناء على المعاهدة؟

يكون أمامك في معظم الحالات مدة إضافية قد تصل إلى 18 شهراً اعتباراً من تاريخ إيداع طلبك الدولي للحصول على براءات (أو عادة 30 شهراً اعتباراً من تاريخ إيداع طلب البراءة الأول الذي تطالب بأولويته - انظر السؤال 11) قبل أن يتوجب عليك بدأ إجراءات المرحلة الوطنية لدى مختلف مكاتب البراءات واستيفاء الشروط الوطنية (انظر السؤال 26).

وقد يكون ذلك الزمن الإضافي مفيداً لنقييم حظك من الحصول على براءة واستغلال اختراعك في أسواق البلدان التي تعتمد التماس حماية البراءة فيها ولتحديد القيمة التقنية لاختراعك ومدى حاجتك لمواصلة الحماية في تلك البلدان.

ومع ذلك، فمن المهم أن تعرف أنك لست مضطراً إلى الانتظار ريثما ينقضي 30 شهراً من أول تاريخ لإيداع طلبك ("تاريخ الأولوية") لتدخل المرحلة الوطنية، بل بإمكانك أن تلتزم دخول المرحلة الوطنية قبل ذلك.

ونظراً إلى أنه أثناء المرحلة الوطنية يتولى كل مكتب من مكاتب البراءات مسؤولية فحص طلبك على أساس قوانينه ولوائحه وممارساته الوطنية أو الإقليمية في مجال البراءات، فإن المهلة الازمة لفحص البراءة ومنحها قد تختلف من مكتب إلى آخر.

² المبلغ المطبق اعتباراً من 1 أكتوبر 2017

³ انظر القائمة الكاملة لهذه البلدان www.wipo.int/pct/en/fee_reduction.pdf

(11) ماذا يعني "المطالبة بالأولوية" لطلب براءة سابق؟

بإمكان مودع طلب البراءة الذي يرغب في حماية اختراعه في أكثر من بلد واحد أن يودع أولاً طلباً وطنياً أو إقليمياً للاستحصل على براءة لدى مكتب براءاته الوطني أو الإقليمي. وفي غضون 12 شهراً من تاريخ إيداع ذلك الطلب الأول (وهذه مهلة محددة في اتفاقية باريس، انظر السؤال 2) عليه أن يودع طلبه الدولي بناء على المعايدة.

إن الأثر المترتب على المطالبة بالأولوية لطلب براءة سابق هو منع إبطال البراءة الذي قد يتسبب في إحداثه أي عمل أجري في تلك المهلة، كإيداع آخر أو نشر أو بيع الاختراع.

(12) بأي لغات يمكن إيداع طلب البراءة الدولي؟

يمكن إيداع طلب البراءة الدولي بأية لغة يقبلها مكتب تسلم الطلبات. فإذا أودعت طلبك بلغة لا تقبلها إدارة البحث الدولي التي ستتولى إجراء البحث الدولي، عليك أن تعد ترجمة للطلب لأغراض البحث الدولي. على أن مكتب تسلم الطلبات ملزم بقبول الطلبات بلغة واحدة على الأقل من اللغات التي تقبلها إدارة البحث الدولي المختصة التي ستتولى إجراء البحث الدولي (انظر السؤال 13) و تكون في نفس الوقت "اللغة النشر"، أي إحدى اللغات التي تنشر بها طلبات البراءات الدولية (أي الإسبانية والألمانية والإنجليزية والروسية والصينية والفرنسية واليابانية). وعليه، بإمكانك أن تختار في جميع الحالات إيداع طلب البراءة الدولي بلغة واحدة على الأقل لا تقتضي إعداد ترجمة لأغراض النشر أو البحث الدولي بناء على المعايدة.

البحث الدولي

(13) من الذي يتولى إجراء البحث الدولي لطبي المودع بناء على المعايدة؟

يرد في ما يلي بيان الدول المتعاقدة بموجب المعايدة والمعنية بصفتها إدارات للبحث الدولي: المكاتب الوطنية لأستراليا والنمسا والبرازيل وكندا والصين والشيلي ومصر وفنلندا والهند وإسرائيل واليابان والفلبين⁴ وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي وسنغافورة وإسبانيا والسويد وتركيا وأوكرانيا والولايات المتحدة الأمريكية والمكاتب الإقليمية التالية: المكتب الأوروبي للبراءات و معهد البراءات للبلدان الشمال ومعهد فيسغارد للبراءات. ويتولى مكتب تسلم الطلبات الذي أودع لديه الطلب الدولي تحديد إدارة البحث الدولي المختصة بالنسبة إلى مواطني بلد بعينه أو المقيمين فيه. وتسمح بعض مكاتب تسلم الطلبات بالاختيار بين عدة إدارات مختصة. فإن كان مكتب تسلم طلبك من هذه المكاتب، فإمكانك أن تختار إحدى تلك الإدارات، مراعياً في ذلك مختلف الشروط المتعلقة باللغات والرسوم وما إلى ذلك.

(14) ما هو البحث الدولي بناء على المعايدة؟

البحث الدولي الذي يُجرى بناء على معايدة التعاون بشأن البراءات عبارة عن بحث رفيع المستوى في وثائق البراءات المعنية وغيرها من النصوص التقنية المعدة باللغات التي تودع بها معظم طلبات البراءات (أي الصينية، الإنكليزية، الألمانية واليابانية، وفي بعض الحالات: الفرنسية، الكورية، الروسية والإسبانية). وإن ما يكفل جودة البحث مجموعة المعايير المقررة في المعايدة باعتبارها الحد الأدنى من الوثائق التي ينبغي الاطلاع عليها، كما يكفل جودة البحث الموظفون المؤهلون وأساليب البحث الموحدة في إدارات البحث الدولي التي تكون جميعها مكاتب براءات محنكة. تنشر النتائج في تقرير البحث الدولي وفي الرأي المكتوب اللذان تصدرهما إدارة البحث الدولي بشأن مدى أهلية اختراعك للبراءة (انظر السؤالين 15 و 18).

(15) ما هو تقرير البحث الدولي؟

يتكون تقرير البحث الدولي أساساً من قائمة من الإشارات إلى وثائق البراءات والمقالات التقنية المنشورة والتي قد تؤثر على أهلية الاختراع الذي كشف عنه في الطلب الدولي للحماية بموجب البراءة. ويحتوي التقرير على بيانات لكل وثيقة من الوثائق المذكورة في القائمة ويووضح مدى علاقتها المحتملة بالشروط التي تحسن في أهلية الاختراع للبراءة، ولا سيما شرط الجدة وشرط النشاط الابتكاري (عدم البداهة). وتعد إدارة البحث الدولي، إلى جانب تقرير البحث، رأياً مكتوباً في أهلية الاختراع للبراءة، يكون بمثابة تحليل مفصل لمدى أهلية اختراعك للبراءة (انظر السؤال 18). وترسل إليك إدارة البحث الدولي تقرير البحث الدولي و الرأي المكتوب.

(16) ما هي أهمية تقرير البحث الدولي؟

يسمح التقرير لك بأن تُقرر مدى حظك من الحصول على براءات في الدول المتعاقدة بموجب المعايدة. وإذا كانت نتيجة التقرير مؤاتية لك، أي أن الوثائق المذكورة (حالة التقنية الصناعية السابقة) لا تمنع في ما يbedo من منحك البراءة، فمن شأن ذلك أن يساعدك على الاستمرار في المعاملات لدى البلدان التي ترغب في الحصول على الحماية فيها. وإذا لم يكن التقرير مؤاتياً لك (كأن يشير إلى وثائق تشكك في جدة اختراعك أو وفائه بشرط النشاط الابتكاري) فبإمكانك أن تعمد إلى تعديل المطالب الواردة في طلبك الدولي (لتمييز اختراعك عن الاختراعات المذكورة في تلك الوثائق) ثم نشر تلك المطالب، أو أن تسحب الطلب قبل نشره.

لقد تم تعين هذا المكتب، لكن لم يؤكد بعد تاريخ بدء العمليات لإدارة البحث الدولي.

(17) هل يكون كل طلب دولي محل بحث دولي؟

يجري البحث الدولي عادة على جميع الطلبات الدولية. إلا أن هناك حالات يتذرع فيها على إدارة البحث الدولي أن تجري البحث الدولي. فمثلاً، عندما يتعلق الطلب الدولي بموضوع لا تعد إدارة البحث الدولي ملتزمة بإجراء بحث عليه أو إذا رأت إدارة البحث الدولي أن الوصف أو مطالب الحماية أو الرسوم غير واضحة بشكل واف حتى تتمكن من إجراء بحث متمم. و في هذه الحالة، تعلن إدارة البحث الدولي أنه لن يتم إعداد تقرير البحث الدولي.

وهنالك حالات أخرى تصدر فيها إدارة البحث الدولي تقرير بحث دولي جزئي. ويمكن أن يتم ذلك عندما يتبيّن، وفقاً لإدارة البحث الدولي، أن الطلب الدولي يتضمن عدّة اختراعات ولكن موعده الطلب لم يسدد الرسوم الإضافية لتعطية أعمال البحث التي يجب أن تجز في الاختراع أو الاختراعات الإضافية.

(18) ما هو الرأي المكتوب الصادر عن إدارة البحث الدولي؟

تُعد إدارة البحث الدولي، لفائدة كل طلب دولي، رأياً مكتوباً في الوقت ذاته الذي تُعد فيه تقرير البحث الدولي. وهذا الرأي المكتوب يكون عبارة عن رأي أولي غير ملزم في مدى استيفاء الاختراع لشروط الأهلية للحماية بالبراءة في ضوء النتائج المترتبة على البحث الدولي. ويساعدك الرأي المكتوب، الذي يرسل إليك مع تقرير البحث الدولي، على فهم نتائج تقرير البحث وتأنقها لاحثانه على حالة واضحة إلى نص طلبك الدولي، فيعينك ذلك بوجه خاص على تقييم حظك من الحصول على براءة. ويتاح الرأي المكتوب إلى الجمهور في الوقت ذاته الذي ينال فيه الطلب.

البحث الإضافي الدولي :

(19) ما هو البحث الإضافي الدولي بناء على المعاهدة؟

يسمح البحث الإضافي الدولي لمودع الطلب بتقديم طلب بإجراء بحث إضافي دولي على الأقل، فضلاً عن البحث الدولي ("البحث الدولي الرئيسي")، تجريه إدارة للبحث الدولي غير إدارة البحث الدولي التي تُعد البحث الدولي الرئيسي. يقلل البحث الإضافي من خطر اكتشاف وثائق براءات و مراجع تقنية جديدة خلال المرحلة الوطنية لأن تقديم المودع التماس البحث الإضافي يسمح له بتوسيع النطاق اللغوي و النقي للوثائق التي جرى بحثها.

(20) ما هو تقرير البحث الإضافي الدولي؟

يشبه تقرير البحث الإضافي الدولي عادة تقرير البحث الدولي الرئيسي جوهراً و شكلاً و يحتوى على قائمة من الإشارات إلى وثائق البراءات و مراجع تقنية والتي قد تؤثر في أهلية الاختراع المطلوب به في الطلب الدولي للحماية بموجب البراءة. إلا أن التقرير لا يشير ثانية إلى الوثائق التي سبق لها و أن ذكرت في تقرير البحث الدولي، ما لم تتبين وجود صلة جديدة بينها وبين وثائق أخرى اكتشفت خلال البحث الدولي الإضافي. ويمكن أن يحتوى تقرير البحث الإضافي الدولي أحياناً على تفسيرات أكثر تفصيلاً من تلك التي يتضمنها تقرير البحث الدولي الرئيسي. ويعود ذلك إلى أنه، على نقيض البحث الدولي الرئيسي، لا يصحب إعداد تقرير البحث الإضافي الدولي إعداد رأي مكتوب، وأنَّ هذه المعلومات الإضافية تساعد على الإدراك الكامل للإشارات المسرودة.

النشر الدولي

(21) ما هو النشر الدولي بناء على المعاهدة؟

تولى الويبو نشر الطلب الدولي بعد وقت قصير من انقضاء 18 شهراً من تاريخ الأولوية (إذا لم يتم سحبه قبل ذلك) مع تقرير البحث الدولي. تنشر جميع الطلبات الدولية المودعة بناء على المعاهدة في ركن البراءات الإلكتروني (PATENTSCOPE) في موقع الويبو التالي (www.wipo.int/patentscope/search/en/structuredSearch.jsf)، إذ يشكل هذا الركن قاعدة بيانات قوية قابلة للبحث كلها، مزودة بواجهات مرنة متعددة اللغات وبأدوات الترجمة التي تساعد المنتفعين و الجمهور على فهم جوهر الطلبات المنشورة.

(22) هل يمكن الغير الاطلاع على الوثائق الواردة في ملف طلب البراءة الدولي؟ وإن كان الأمر كذلك، فمتى يجوز ذلك؟

لا يجوز لغيرك النفاذ إلى طلبك الدولي إلا بطلب أو تصريح منك بصفتك مودع الطلب، وذلك حتى يتم النشر الدولي (بعد 18 شهراً من تاريخ الأولوية). وإذا رغبت في سحب طلبك (وسحبته قبل النشر الدولي)، فلا يتم النشر الدولي ولا يُباح لأحد وبالتالي أن يطلع على الطلب. أما إذا تم النشر الدولي، فإن بعض وثائق ملف الطلب الدولي تناول في ركن البراءات الإلكتروني (PATENTSCOPE) مع الطلب الدولي المنشور، مثلًا الرأي المكتوب الذي أصدرته إدارة البحث الدولي أو أي تعليق غير رسمي على الرأي المكتوب.

الفحص التمهيدي الدولي

(23) ما هو الفحص التمهيدي الدولي؟

الفحص التمهيدي الدولي هو تقييم ثان لأهلية الاختراع للحماية بموجب براءة. ويستند إلى المعايير ذاتها التي يُعد على أساسها الرأي المكتوب الصادر عن إدارة البحث الدولي (انظر السؤال 18). وإن رغبت في إدخال تعديلات على طلبك الدولي لتمييزه عن الوثائق المذكورة في تقرير البحث الدولي والنتائج المحددة في الرأي المكتوب لإدارة البحث الدولي، فإن الفحص التمهيدي الدولي يعطيك الإمكانية الوحيدة للمشاركة فعلاً في عملية الفحص وربما التأثير في النتائج التي يخلص إليها الفاحص قبل دخول المرحلة الوطنية، إذ بإمكانك أن تقدم إليه التعديلات والحجج والآن تخاطبه أيضاً. وعند انتهاء الإجراء، يصدر التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الثاني من التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة).

وتجدر الإشارة إلى أن إدارات الفحص التمهيدي الدولي التي تُعد الفحص التمهيدي الدولي هي إدارات البحث الدولي المذكورة أعلاه (انظر السؤال 13). وقد تتوفر إدارة مختصة واحدة أو أكثر من إدارات الفحص التمهيدي الدولي بوضع لديها طلب بموجب المعاهدة؛ ويمكن الحصول على معلومات مفصلة لدى مكتب تسلم الطلبات الذي يعنيك أو بإمكانك الاطلاع على دليل الموعظ ونشرة أخبار المعاهدة.

(24) ما هي أهمية التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الثاني)؟

يكون التقرير المذكور الذي يُرسل إليك، إلى الويبو وإلى مكاتب البراءات الوطنية (أو الإقليمية)، من رأي بشأن مدى امتثال كل مطلب من مطابل الحماية التي جرى بحثها لمعايير الأهلية الدولية للبراءة. ويعطيك التقرير أساساً متيناً تستند إليه عند تقييم حظك في الحصول على براءات، يكون في أغلب الأحيان طلب معدل، وأساساً متن - إذا كان التقرير موافقاً لك - لستند إليه عند مواصلة معاملاتك لدى مكاتب البراءات الوطنية والإقليمية. وبيفي القرار بشأن منح البراءة أو عدم منحها من صلاحية كل مكتب من المكاتب الوطنية أو الإقليمية التي دخلت بشأنها في المرحلة الوطنية. وبينجي على المكاتب أن تأخذ بعين الاعتبار تقرير الفحص التمهيدي الدولي (الفصل الثاني)، ولكنها ليست ملزمة به.

المرحلة الوطنية

كيف أدخل المرحلة الوطنية؟ (25)

بعد أن تقرر إن كنت ترغب في مواصلة الإجراءات بخصوص طلبك الدولي وتحدد الدول التي تتشدّد الحماية فيها، بعد ذلك فقط عليك أن تفوي بالشروط التي يقتضيها الدخول في المرحلة الوطنية. وتشمل تلك الشروط تسديد الرسوم الوطنية وترجمة الطلب في بعض الحالات. ولا بد من اتخاذ تلك التدابير بخصوص معظم مكاتب براءات الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة، قبل نهاية الشهر الثلاثين من تاريخ الأولوية. وقد تضطر أحياناً إلى الوفاء بشروط أخرى قبل دخول المرحلة الوطنية، مثل تعيين وكلاء محليين. ومن الممكن الاطلاع على مزيد من المعلومات العامة بشأن الدخول في المرحلة الوطنية في دليل الموعظ بناء على المعاهدة كما يمكن الاطلاع على معلومات محددة بشأن الرسوم والمتطلبات الوطنية في الفصول الوطنية المخصصة لكل دولة متعاقدة بموجب المعاهدة في الدليل نفسه.

(26) ما الذي يحدث للطلب في المرحلة الوطنية؟

ما أن يدخل الطلب المرحلة الوطنية، حتى تبدأ مكاتب البراءات الوطنية أو الإقليمية المعنية بالبت في منح البراءة من عدم منحها. وقد يتيسر على هذه المكاتب إنجاز أعمال الفحوصات بفضل تقرير البحث الدولي بناء على المعاهدة والرأي المكتوب، ويزيد ذلك يسراً تقرير البحث التمهيدي الدولي.

معلومات إضافية

ما هو دور الويبيو في إطار المعاهدة؟ (27)

تدبر الويبو معاهمة التعاون بشأن البراءات. وهي تنظم أيضاً جمعية معاهمة التعاون بشأن البراءات، وفريق العمل التابع لمعاهدة وكذا اجتماع الحكومات الدولية. تقوم الويبو بالأعمال التالية بخصوص كل طلب يودع بناء على المعاهدة:

- تسلم جميع وثائق الطلبات وتخزينها؛
 - وإجراء فحص شكلي؛
 - ونشر الطلب الدولي في قاعدة بيانات ركن البراءات للوبيو على الإنترن特؛
 - ونشر البيانات حول الطلب بناء على المعاهدة، طبقاً للمعاهدة ولاحتها التنفيذية؛
 - وترجمة مختلف أجزاء الطلب بناء على المعاهدة وبعض الوثائق المتصلة به إلى اللغة الإنجليزية أو الفرنسية أو كليهما، عند الضرورة؛
 - وتبلغ الوثائق إلى المكاتب وجهات أخرى؛
 - وأسداء مشورة قانونية لمكاتب والمنتقعين ممن يلتقطها.

وتؤدي الويبو الأعمال التالية أيضاً:

- توفير تنسيق شامل لنظام المعايدة؛
- وتقديم المساعدة للدول المتعاقدة الراهنة أو الجديدة أو المحتملة ومكاتبها؛
- وإسداء المشورة بشأن تنفيذ المعايدة في إطار القوانين الوطنية ووضع الإجراءات الداخلية في مكاتب براءات الدول المتعاقدة؛
- ونشر دليل المودع ونشرة أخبار المعايدة؛
- وإعداد المعلومات المتعلقة بالمعايدة وتعيمها عبر الموقع المخصص للمعايدة وفي شكل حلقات دراسية شبكية ومساعدة عبر الهاتف والبريد الإلكتروني؛
- وتنظيم ندوات ودورات تدريبية عن المعايدة وإقامة تلك الندوات والدورات.

(28) ما هي مزايا معايدة التعاون بشأن البراءات؟

يحمل نظام معايدة التعاون بشأن البراءات مزايا جمة لمودع الطلب ومكاتب البراءات وعامة الجمهور:

(أ) يستفيد المودع من مهلة تصل إلى 18 شهراً زيادةً على ما هو متاح في ظل الإجراءات خارج إطار المعايدة، ليفكر في جدوى التماس الحماية في بلدان أجنبية ولعيّن وكيلًا محلياً للبراءات في كل بلد أجنبى وليعد الترجمات الضرورية ويسدد الرسوم الوطنية؛

(ب) ويطمئن إلى أن طلبه الدولي لا يمكن أن يرفضه أي مكتب معين لأسباب شكلية خلال المرحلة الوطنية لمعالجة الطلب إذا كان الطلب بالشكل المقرر في المعايدة؛

(ج) يحتوى كل من تقرير البحث الدولي والرأي المكتوب على معلومات هامة حول احتمال أهلية الاختراع للبراءة، توفر أساساً متنبأً يستند إليه المودع لأخذ قرار حول موافقة الإجراءات؛

(د) وبإمكانه أن يعمد أثناء الفحص التمهيدي الدولي، إن اختار إجراءه، إلى تعديل الطلب الدولي، مخاطبة الفاحص والدفاع عن وجهة نظره بحيث يكون طلبه جاهزاً وسليناً قبل بدء المعاملات لدى مختلف مكاتب البراءات؛

(ه) وقد تتناقص أعمال البحث والفحص في مكاتب البراءات إلى حد كبير خلال المرحلة الوطنية بفضل تقرير البحث الدولي والرأي المكتوب، وبفضل تقرير الفحص التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة الذي يُرفق بالطلب الدولي في حال وجوده؛

(و) وبإمكان المودع تعديل إجراءات الفحص خلال الفترة الوطنية في الدول المتعاقدة التي أبرمت اتفاقيات "الطرق السريعة لمتابعة البراءات في نظام المعايدة (PCT-PPH)" أو اتفاقيات مماثلة (انظر www.wipo.int/pct/en/filing/pct_pph.html)؛

(ز) ويتيح للغير تكوين رأي صائب عن أهلية الاختراع المطلوب للبراءة لأن كل الطلبات الدولية تنشر مع تقارير البحث الدولي؛

(ح) ويتيح النشر الدولي على الإنترت للمودع فرصة إشعار العالم بطلبه، كما يمكن له أيضاً أن يبدى عن رغبته في عقد اتفاقيات ترخيص على ركن البراءات الإلكتروني، فيستفيد بذلك بوسيلة فعالة للإعلان والبحث عن راغبين محتملين في الحصول على ترخيص باختراعه؛

(ط) ويمكن لمودع الطلب أيضاً أن يحقق وفورات أخرى في إعداد وتحويل وترجمة الوثائق لأن العمل المنجز أثناء المرحلة الدولية لا يتكرر عادة لدى المكاتب الوطنية والإقليمية (فلا يضطر إلى تقديم إلا صورة واحدة مثلاً عن وثيقة الأولوية بدلاً من تقديم عدة صور)؛

(ي) وإذا بدأ للمودع في نهاية المرحلة الدولية أن اختراعه لا يستوى بشروط الأهلية للحماية بالبراءة، فيتمكنه أن يعدل عن الطلب ولن يت ked عند التكاليف التي كان ليتكدها لو التماس الحماية مباشرة في بلدان أجنبية، وعيّن وكلاء محليين للبراءات في كل بلد أجنبى وأعد الترجمات الضرورية وسدّد الرسوم الوطنية.

وبصورة عامة، فإن المعايدة:

- تجعل العالم في متناول اليد؛
- تنظم عمليات استيفاء مختلف الشروط الشكلية؛
- وتؤجل التكاليف الرئيسية المتصلة بالحماية متعددة الجنسيات للبراءة؛
- وتتوفر أساساً متنبأً للبت في منح البراءة من عدم منها؛
- وتتنفع بها كبار الشركات العالمية ومؤسسات البحث والجامعات التي تسعى إلى الحصول على حماية دولية لبراءاتها.⁵

نذكر منها مثلاً: شركة زي تي (ZTE)، شركة باناسونيك (Panasonic)، شركة شارب (Sharp)، شركة هواوي (Huawei)، شركة بوش (Bosch)، شركة تويوتا (Toyota)، شركة كوكيم (Qualcomm)، شركة سيمنس (Siemens)، شركة فيليبس (Philips)، شركة إريكسون (Ericsson)، جامعة كاليفورنيا، شركة ميت (MIT)، جامعة هارفارد، جامعة جونز هوبكينز، جامعة كولومبيا، جامعة تكساس سيسنتم، جامعة سيلف ناشيونال، جامعة ليند ستانفورد جونبور، جامعة برين جامعية فلوريدا.

(29) أين يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول المعايدة؟

يتبع الموقع المخصص للمعايدة (www.wipo.int/pct/ar) والمنشورات المختلفة الخاصة بالمعايدة معلومات متعددة اللغات، بما فيها:

- دليل موعد الطلب بناء على المعايدة (www.wipo.int/pct/en/appguide/index.jsp)؛
- ونشرة أخبار المعايدة (شهرية) (www.wipo.int/pct/en/newslett/index.html)؛
- موجز عن معايدة التعاون بشأن البراءات (www.wipo.int/pct/en/highlights) PCT Highlights.

وإذا كان يرغب موعد الطلب في إيداع طلب دولي للحصول على براءة بناء على معايدة التعاون بشأن البراءات، فنصيحتنا أن يستشير محامياً أو وكيلاً معتمداً بشأن البراءات في بلده أو مكتب البراءات الوطني أو الإقليمي الذي يعنيه.

الخدمات الإعلامية بشأن المعايدة (أسئلة عامة عن المعايدة):

الهاتف: +41 22 338 83 38

الفاكس: +41 22 338 83 39

البريد الإلكتروني: pct.infoline@wipo.int

ولإيداع طلبات دولية لدى الويبو مباشرة:

World Intellectual Property Organization
PCT Receiving and Processing Section
34, chemin des Colombettes
CH-1211 Geneva 20, Switzerland

الهاتف: +41 22 338 92 22

الفاكس: +41 22 910 06 10

البريد الإلكتروني: ro.ib@wipo.int

عنوان الموقع الإلكتروني: www.wipo.int/pct/en/filing/pct_pph.html